



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

СВИДЕТЕЛЬСТВО
ОБ УПРАВЛЕНИИ БЕЗОПАСНОСТЬЮ
SAFETY MANAGEMENT CERTIFICATE

8.1.3

Выдано на основании положений Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 г., с Поправками

по уполномочию Правительства _____
Российским Морским Регистром Судостроения _____ (название государства)

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety Life at Sea, 1974, as amended
under the authority of the Government of _____ *the REPUBLIC of MALTA* _____
by Russian Maritime Register of Shipping _____ (name of State)

Название судна _____ *RIG* _____ Отличительный номер или позывной сигнал _____ *9HBU8*
Name of ship _____ Distinctive number or letters _____
Порт приписки _____ *Valletta* _____ Тип судна* _____ *other cargo ship*
Port of registry _____ Type of ship* _____
Валовая вместимость _____ *2351* _____ Номер ИМО _____ *8801137*
Gross tonnage _____ IMO number _____

Название и адрес компании _____
(см. п. 1.1.2 МКУБ)
Name and address of Company _____
(see paragraph 1.1.2 of the ISM Code) _____ *SIA "AQUARIUS SHIPMANAGEMENT"* _____
_____ *17-7, Katrinās Dambis Str., Rīga, LV-1045, Latvia* _____

Уникальный идентификационный номер ИМО компании/IMO unique company identification number _____ *1978857*

НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ, что система управления безопасностью (СУБ) судна освидетельствована и что СУБ судна соответствует требованиям Международного кодекса по управлению безопасной эксплуатацией судов и предотвращением загрязнения (МКУБ) после проверки того, что Документ о соответствии, выданный Компанией применим к данному типу судна.

THIS IS TO CERTIFY that the Safety Management System of the ship has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code) following verification that the Document of Compliance for the Company is applicable to this type of ship.

Настоящее Свидетельство об управлении безопасностью действительно до _____ *11 .07.2020* _____
This Safety Management Certificate is valid until _____ (ДД.ММ.ГГГГ/ДД.ММ.YYYY)

при условии проведения промежуточного освидетельствования и при наличии действующего Документа о соответствии subject to periodical verification and the Document of Compliance remaining valid

Дата окончания освидетельствования, на основании которой выдано настоящее Свидетельство _____ *27 .05.2015* _____
Completion date of the verification on which this certificate is based _____ (ДД.ММ.ГГГГ/ДД.ММ.YYYY)

Выдано в _____ *Saint Petersburg* _____ Дата выдачи _____ *01 .06.2015* _____
Issued at _____ Date of issue _____ (ДД.ММ.ГГГГ/ДД.ММ.YYYY)

Российский Морской Регистр Судостроения
Russian Maritime Register of Shipping

№ 15.0364.025



(подпись должностного лица, выдавшего документ)
signature of authorized official issuing the document)

* Указать тип судна: пассажирское, пассажирское высокоскоростное, грузовое высокоскоростное, навалочное, нефтяной танкер, танкер-химовоз, газовоз, передвижная плавучая буровая установка, другое грузовое судно.
Insert the type of ship from: passenger ship, passenger high speed craft, cargo high speed craft, bulk carrier, oil tanker, chemical tanker, gas carrier, mobile offshore drilling unit, other cargo ship.

**ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПРОМЕЖУТОЧНОГО ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЯ
И ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЯ (ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ)**

**ENDORSEMENT FOR INTERMEDIATE VERIFICATION
AND ADDITIONAL VERIFICATION (IF REQUIRED)**

НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ, что при промежуточном освидетельствовании, выполненном в соответствии с правилом IX/6.1 Конвенции и пунктом 13.8 МКУБ, установлено, что Система управления безопасностью соответствует требованиям МКУБ.
THIS IS TO CERTIFY that, at the intermediate periodical verification in accordance with regulation IX/6.1 of the Convention and paragraph 13.8 of the ISM Code, the Safety Management System was found to comply with the requirements of the ISM Code.

**Промежуточное освидетельствование
(проводится между второй и третьей ежегодной датой)**

**Intermediate verification
(to be completed between the second and the third anniversary date)**

Место
Place



Дата
Date

20.06.2018

Подписано
Signed

(подпись должностного лица
signature of authorized official)

**Дополнительное освидетельствование*
Additional verification***

Место
Place

Штамп или печать
полномочной организации
Seal or stamp
of the Authority,
as appropriate

Дата
Date

Подписано
Signed

(подпись должностного лица
signature of authorized official)

**Дополнительное освидетельствование*
Additional verification***

Место
Place

Штамп или печать
полномочной организации
Seal or stamp
of the Authority,
as appropriate

Дата
Date

Подписано
Signed

(подпись должностного лица
signature of authorized official)

**Дополнительное освидетельствование*
Additional verification***

Место
Place

Штамп или печать
полномочной организации
Seal or stamp
of the Authority,
as appropriate

Дата
Date

Подписано
Signed

(подпись должностного лица
signature of authorized official)

* При необходимости. См. пункт 3.2.3 Руководства по внедрению Международного кодекса по управлению безопасностью (МКУБ) Администрациями (Резолюция А 788(19))
If required. Reference is made to paragraph 3.2.3 of the Guidelines on Implementation of the International Safety Management (ISM) Code by Administration (Resolution A 788(19))